

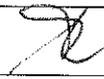


ISTITUTO PER LO STUDIO  
E LA PREVENZIONE ONCOLOGICA

**DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE**

(Nominato con D.P.G.R.T. n. 233 del 13.12.2010)

N° 62 del 11/06/2013

Oggetto: Approvazione schema "Convenzione tra l'Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica (ISPO) di Firenze e l'Azienda USL 3 di Pistoia per servizio lettura di pap test"	
Struttura Proponente	Direzione Aziendale
Proposta n.	Responsabile del procedimento 
	Responsabile controllo di gestione e contabilità
Estensore	Simona Gallo

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE



Importo di spesa:

Conto Economico n.

Eseguibile a norma di Legge dal 17 GIU. 2013

Pubblicato a norma di Legge il 17 GIU. 2013

Inviato al Collegio Sindacale il 17 GIU. 2013

L'anno 2013, il giorno 11 del mese di giugno  
Il sottoscritto Prof. Gianni Amunni, nella sua qualità di

**DIRETTORE GENERALE**

di questo Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica, con sede in Via Cosimo Il Vecchio 2 – 50139 Firenze, in forza del Decreto del Presidente della Giunta Regionale Toscana n. 233 del 13.12.2010.

Visto il D. Lgs. vo 30/12/1992 n. 502 e sue successive modifiche ed integrazioni e la L. R. Toscana n. 40 del 24/02/2005 di disciplina del Servizio Sanitario Regionale e successive modificazioni ed integrazioni;

Vista la LRT 4 febbraio 2008, n. 3 recante "Istituzione e organizzazione dell'Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica (ISPO) Gestione liquidatoria del Centro per lo Studio e la Prevenzione Oncologica", come modificata dalla LRT n. 32 del 19/06/2012, in forza della quale ISPO è Ente del SSR, dotato di personalità giuridica pubblica e di autonomia organizzativa, amministrativa e contabile;

Vista la delibera del Direttore Generale n° 5 del 14.07.2008 con la quale è stato approvato il regolamento dell'Isipo;

Preso atto che:

- tra l'Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica (ISPO) e l'Azienda USL 3 di Pistoia sono intercorsi rapporti per la conclusione di una convenzione, oggetto della delibera ISPO n.154 del 17/11/2011, e per mero disguido non formalizzata dall'Azienda USL, per cui nel periodo 21/11/2011 – 20/11/2012 l'ISPO ha ottemperato agli impegni assunti, procedendo alla lettura di pap test secondo le modalità stabilite;
- l'Azienda USL 3 di Pistoia sta continuando ad avvalersi dell'ISPO per la lettura dei pap test;
- le parti concordano che il servizio è stato regolarmente svolto, pur in assenza di convenzione firmata, anche nel periodo 21 novembre 2011 - 20 novembre 2012, e conseguentemente la AUSL di Pistoia si impegna a liquidare le somme spettanti per l'attività svolta da ISPO.

Ritenuto quindi opportuno procedere all'approvazione dello schema di Convenzione regolante i rapporti tra i due enti per lo svolgimento della predetta attività, di cui all'allegato A, parte integrante e sostanziale del presente atto, condiviso da entrambe le parti, autorizzandone la stipula;

Ravvisata la necessità di dichiarare il presente atto immediatamente esecutivo ai sensi della normativa vigente, al fine di procedere nel più breve tempo possibile alla stipula della convenzione;

Acquisito il visto di conformità del Responsabile del controllo di gestione e contabilità;

Acquisito il visto di conformità giuridico amministrativa del Coordinatore Amministrativo;

Con il parere favorevole del Direttore Sanitario;

## DELIBERA

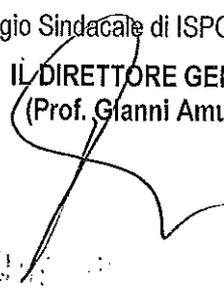
Per quanto esposto in narrativa:

- di approvare lo schema di Convenzione tra ISPO e l'Azienda USL 3 di Pistoia di cui all'allegato A, parte integrante e sostanziale del presente atto, avente ad oggetto "Convenzione tra l'Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica (ISPO) di Firenze e l'Azienda USL 3 di Pistoia per servizio lettura di pap test", autorizzandone contestualmente la stipula;
- di dare atto che i proventi derivanti dalla stipula della convenzione di cui trattasi saranno contabilizzati al momento della loro maturazione sul Bilancio dell'Istituto a valere nei ricavi al Conto Economico 3A020102010201 "Altre prestazioni sanitarie AS per Area Vasta Istituzionale" CdC 160;
- di dichiarare il presente atto immediatamente esecutivo ai sensi della normativa vigente in materia;
- di trasmettere il presente atto all'Azienda USL 3 di Pistoia;
- di trasmettere il presente atto all'albo di pubblicità degli atti e al Collegio Sindacale di ISPO.

IL DIRETTORE SANITARIO  
(Dott.ssa Chiara Neri)



IL DIRETTORE GENERALE  
(Prof. Gianni Amunni)



Elenco degli allegati

Allegato "A "

Convenzione ISPO – Azienda USL 3 di Pistoia

n. pp. 4

Strutture aziendali da partecipare :

- Contabilità e controllo di Gestione ISPO
- Affari Generali e Convenzioni ISPO
- Citologia Analitica e Biomolecolare ISPO
- S.C. Amministrazione Bilancio e Finanza ASF
- Settore Convenzioni Azienda USL 3 di Pistoia

Decreto "A" DEL. 62 DEL 17 GIU. 2013.

**Convenzione tra l'Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica (ISPO) di Firenze e l'Azienda USL 3 di Pistoia per servizio di lettura di Pap test**

**PREMESSO**

- che tra l'Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica (ISPO) e l'Azienda USL 3 di Pistoia sono intercorsi rapporti per la conclusione di una convenzione, oggetto della delibera ISPO n.154 del 17/11/2011 e per mero disguido non formalizzata dall'Azienda USL, per cui nel periodo 21/11/2011 – 20/11/2012 l'ISPO ha ottemperato agli impegni assunti, procedendo alla lettura di Pap test secondo le modalità stabilite;
- che l'Azienda USL 3 di Pistoia sta continuando ad avvalersi dell'ISPO per la lettura dei Pap test

**TRA**

L'ISPO, nella persona del Direttore Generale Prof. Gianni Amunni, domiciliato per la carica presso la sede dell'Istituto stesso in Firenze, Via Cosimo il Vecchio n. 2 - P. IVA n. 05872050488, il quale interviene esclusivamente nel nome, per conto e nell'interesse dello stesso ISPO

**E**

L'Azienda USL 3 di Pistoia, nella persona del Direttore Generale, Dott. Roberto Abati domiciliato per la carica presso la sede della Azienda USL stessa in Pistoia, Via Pertini 708 - Partita IVA n 01241740479, il quale interviene esclusivamente nel nome, per conto e nell'interesse della stessa Azienda

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1**

ISPO assicura all'Azienda USL 3 di Pistoia la lettura e refertazione di un numero annuo di Pap test colorati compreso tra un minimo di 15.000 ad un massimo di 18.000 eseguiti presso la stessa Azienda; quest'ultima si impegna a corrispondere l'importo spettante per il numero effettivo di letture effettuate.

Le parti convengono di riservarsi la ridefinizione dei volumi e delle tariffe di cui all'art. 5 a seguito di una eventuale inclusione nel periodo di vigenza della presente convenzione della USL 3 di Pistoia nel programma di screening regionale con test HPV primario.

**Art. 2**

L' Azienda USL 3 di Pistoia invierà, con spese a proprio carico, al laboratorio di ISPO, i Pap test eseguiti presso la stessa Azienda con cadenza settimanale per un

massimo di 600 Pap per ogni invio.

L'attività di cui al precedente art. 1, consistente nella lettura e refertazione dei campioni pervenuti, sarà eseguita presso il Laboratorio di Citopatologia di ISPO.

ISPO si impegna alla effettuazione della lettura e refertazione sul gestionale dell'Azienda dei vetrini ricevuti entro 21 giorni lavorativi dalla presa in carico.

L'Azienda USL 3 di Pistoia si impegna, per la lettura dei Pap test, a dotare il Sistema Informativo di ISPO degli strumenti informativi necessari alla gestione diretta della refertazione degli esami, secondo le modalità meglio specificate in fase di applicazione della presente convenzione previo accordo fra le strutture informatiche interessate dei due enti.

A tal fine ISPO si impegna a fornire all'Azienda USL 3 di Pistoia tutte le informazioni necessarie al corretto utilizzo del sistema informativo messo a disposizione, quali ad esempio i dati anagrafici ed il codice fiscale di tutto il personale sanitario ISPO che accederà al detto sistema.

ISPO restituirà i preparati citologici alla USL 3 di Pistoia per l'archiviazione presso la UOC Anatomia Patologica con spese a carico dell'Azienda stessa, con cadenza settimanale.

I referenti organizzativi individuati per l'attività oggetto della presente convenzione sono per ISPO il Dr Paolo Bulgaresi per il Pap test e per la USL 3 di Pistoia la Dott.ssa Paola Apicella

#### Art. 3

Gli obblighi convenzionali derivanti intercorrono esclusivamente tra ISPO e l'Azienda USL 3 di Pistoia e le prestazioni sono erogate in attuazione della convenzione stipulata dall'Ente di appartenenza.

L'attività prevista in convenzione sarà svolta dal competente personale di ISPO.

#### Art. 4

Le parti dichiarano che il rischio per responsabilità civile che eventualmente insorgesse nell'esercizio dell'attività in convenzione è gestito in maniera diretta come da Delibera GRT n. 1203 del 21/12/2009.

#### Art.5

L' Azienda USL 3 di Pistoia si impegna a corrispondere a ISPO l'importo di Euro 10,80 esente IVA ai sensi dell'art. 10, punto 18, del D.P.R. n. 633/72 e s.m.i., a vetrino colorato.

#### Art. 6

Ad ogni spedizione effettuata dall'Azienda USL 3 di Pistoia gli esami saranno accompagnati da una distinta, in duplice copia, riportante l'indicazione del numero dei medesimi. Una copia sarà consegnata per accettazione al vettore che ha

trasportato il materiale ed un'altra, dopo l'avvenuta prestazione, sarà vistata dal sanitario laureato che ha effettuato la lettura e refertazione degli esami ed inviata presso gli uffici amministrativi competenti dell'Istituto per l'emissione della relativa fattura nei confronti dell' Azienda USL 3 di Pistoia.

La regolazione dei rapporti economici, in caso di presenza di una situazione creditizia reciproca, avverrà prioritariamente attraverso la compensazione dei debiti con i crediti liquidati tra i due Enti. In subordine, l'Azienda USL 3 di Pistoia provvederà al pagamento della fattura entro 90 giorni dal ricevimento della stessa.

#### Art. 7

Gli effetti della presente convenzione decorrono, indipendentemente dalla data di sottoscrizione, **dal 21/11/2012 ed avranno durata fino al 31.03.2014**, salvo disdetta da comunicarsi da una delle parti mediante lettera raccomandata AR o posta elettronica certificata con almeno 30 giorni di preavviso. Alla scadenza la presente potrà essere rinnovata per ulteriori 12 mesi tramite atto espresso sottoscritto dalle parti, per un massimo di 4 volte. E' escluso il tacito rinnovo.

Le parti danno atto che il servizio è stato regolarmente svolto, pur in assenza di convenzione firmata, anche nel periodo 21 novembre 2011 - 20 novembre 2012, e conseguentemente la AUSL di Pistoia si impegna a liquidare le somme spettanti per l'attività svolta da ISPO.

Nel caso si rendesse necessaria la sospensione o la cessazione per sopraggiunte cause di forza maggiore, le parti si impegnano a consultarsi per una equa e soddisfacente soluzione dei problemi conseguenti.

Per ogni controversia che dovesse insorgere nell'esecuzione della presente convenzione sarà competente il Foro di Firenze ed è esclusa la competenza arbitrale.

#### Art. 8

All'atto della sottoscrizione del presente contratto, il Direttore Generale dell'Azienda U.S.L. 3 Pistoia, in qualità di titolare del trattamento dei dati personali appartenenti ai cittadini assistiti dalla stessa Azienda Sanitaria con riferimento alle prestazioni oggetto del presente contratto nomina, con atto scritto, il Direttore Generale dell'ISPO responsabile esterno del trattamento, in attuazione dell'art. 9 del *"Regolamento Aziendale attuativo del Codice in materia di protezione dei dati personali di cui al Decreto Legislativo 196/2003"* approvato con Deliberazione del Direttore dell'Azienda Sanitaria n. 924 dell'1.12.2005 in applicazione della Deliberazione della Giunta Regionale Toscana del 29.11.2004 *"Percorso privacy nella sanità toscana: approvazione Linee-guida alle aziende sanitarie per l'applicazione del D.Lgs 30 giugno 2003, n. 196. Codice in materia di protezione dei*

*dati personali*". Il Legale rappresentante dell'ISPO procederà a sottoscrivere l'atto di nomina a titolo di accettazione con l'impegno a rispettare le disposizioni previste dal Regolamento Aziendale, tenuto conto che secondo quanto disposto al comma 2 dell'art. 9 dello stesso Regolamento, l'accettazione della nomina e il relativo impegno all'osservanza delle norme sulla privacy è condizione essenziale per l'inizio dello specifico rapporto tra le parti. All'atto della nomina l'Azienda U.S.L. 3 Pistoia consegna all'ISPO, copia del Regolamento Aziendale affinché lo stesso sia rispettosamente osservato per la parte di pertinenza. Lo stesso Direttore Generale dell'ISPO una volta investito dei poteri di Responsabile esterno del trattamento dei dati, provvederà a nominare tra il personale uno o più incaricati del trattamento medesimo ai sensi del combinato disposto di cui agli articoli 4, 5 e 9 del Regolamento Aziendale. Il responsabile esterno del trattamento è direttamente responsabile della nomina formale dell'incaricato. L'atto di nomina dovrà contenere l'indicazione delle competenze e dei compiti affidati all'incaricato, l'ambito del trattamento consentito e le modalità cui lo stesso dovrà attenersi. Nello stesso atto di nomina si dovrà precisare che l'incaricato ha accesso ai soli dati personali la cui conoscenza sia strettamente necessaria per adempiere ai compiti istituzionali a lui assegnati.

Entro 10 giorni dalla data di accettazione della nomina a Responsabile esterno del trattamento dei dati, il Legale rappresentante dell'ISPO trasmette i nominativi di ciascuno degli incaricati all'U.O. Tecnico-Amministrativa Zona-Distretto Pistoiese dell'Azienda USL 3 di Pistoia per il successivo inoltro al Referente Aziendale della Privacy istituito ai sensi dell'art. 7 del Regolamento Aziendale, per l'aggiornamento degli elenchi relativi ai responsabili ed agli incaricati del trattamento dei dati.

#### Art. 9

Le spese di bollo per il presente atto sono a carico dell'Azienda USL 3 di Pistoia beneficiaria delle prestazioni. La registrazione in caso d'uso è a spese della parte che ha interesse a farlo.

Letto, approvato e sottoscritto.

Firenze, li \_\_\_\_\_

Per ISPO  
Il Direttore Generale  
(Prof. Gianni Amunni)

Per l'Azienda USL di Pistoia  
Il Direttore Generale  
(Dr. Roberto Abati)